



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/17  
16 January 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, УЧРЕЖДЕННОГО  
РЕЗОЛЮЦИЕЙ 751 (1992) ПО СОМАЛИ, ОТ 15 ЯНВАРЯ 1996 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали, содержащий отчет о деятельности Комитета с момента его создания по 31 декабря 1995 года. Настоящий доклад, утвержденный Комитетом на основе процедуры "отсутствия возражений" 12 января 1996 года, представляется в соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234).

ПАК Су Гиль  
Председатель  
Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 751 (1992)  
по Сомали

## Приложение

### Доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 733 (1992) от 23 января 1992 года Совет Безопасности, действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, ввел всеобщее и полное эмбарго на поставки всех видов оружия и военного оборудования в Сомали.

2. В пункте 11 своей резолюции 751 (1992) от 24 апреля 1992 года Совет Безопасности постановил создать Комитет Совета Безопасности в составе всех его членов для выполнения следующих задач и представления Совету докладов о его работе со своими замечаниями и рекомендациями:

а) запрашивания у всех государств информации о мерах, принятых ими в отношении эффективного соблюдения всеобщего и полного эмбарго на поставки всех видов оружия и военного оборудования в Сомали, введенного в пункте 5 резолюции 733 (1992);

б) рассмотрения любой информации, доведенной до его сведения государствами в отношении нарушений эмбарго, и в связи с этим представления Совету рекомендаций о путях повышения эффективности эмбарго;

в) вынесения рекомендаций о надлежащих мерах в связи с нарушениями эмбарго и представления на регулярной основе информации Генеральному секретарю для общего распространения среди государств-членов.

3. Бюро Комитета, избираемое каждый год на его первом заседании, состоит из Председателя и двух заместителей Председателя. Председатель избирается в его/ее личном качестве на календарный год. В 1995 году в состав бюро входили посол Салим бен Мухамед аль-Хуссаби (Оман), выполнявший функции Председателя, и представители делегаций Гондураса и Руанды, выполнявшие функции заместителей Председателя.

4. Комитет утвердил настоящий доклад на основе процедуры "отсутствия возражений" 12 января 1996 года. Сутью настоящего доклада является краткое фактологическое описание деятельности Комитета за период с момента его создания в 1992 году по 31 декабря 1995 года, в течение которого он провел 10 заседаний.

#### II. ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА И КРАТКИЕ СВЕДЕНИЯ О РАБОТЕ КОМИТЕТА ЗА ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД

##### A. Историческая справка

5. Во исполнение пункта 10 резолюции 733 (1992) Генеральный секретарь 11 марта 1992 года опубликовал доклад о ходе осуществления этой резолюции (S/23693 и Corr.1). В этом докладе указывалось, что, несмотря на полученные к 6 марта 1992 года от 68 государств ответы 1/, в которых говорилось, что они строго соблюдают положения пункта 5 резолюции 733 (1992), обе

сомалийские группировки утверждали, что другая сторона получает оружие из некоторых стран региона.

6. Поскольку приток оружия в Сомали продолжался, Совет Безопасности 17 марта 1992 года принял резолюцию 746 (1992), в которой он решительно поддержал решение Генерального секретаря незамедлительно направить в Сомали техническую группу для изучения возможных механизмов, которые обеспечивали бы эффективное осуществление эмбарго на поставки оружия, и подготовки оперативного плана. Во исполнение пункта 6 этой резолюции Генеральный секретарь 21 апреля 1992 года опубликовал доклад о ходе ее осуществления (S/23829) и обратился к Совету Безопасности с просьбой рассмотреть вопрос о создании соответствующих механизмов по осуществлению контроля за соблюдением эмбарго на поставки оружия. В докладе также отмечалось, что еще от 14 государств были получены ответы, касающиеся осуществления пункта 5 резолюции 733 (1992) 2/, и что оружие продолжает поступать в Сомали. Позднее были получены также ответы от Буркина-Фасо, Никарагуа и Панамы, в результате чего общее число поступивших от государств ответов относительно осуществления пункта 5 резолюции 733 (1992) достигло 85.

7. После принятия Советом Безопасности 24 апреля 1992 года резолюции 751 (1992) Генеральный секретарь 22 июля 1992 года опубликовал доклад (S/24343) о ходе осуществления этой резолюции. В этом докладе было вновь указано, что положение с притоком оружия и боеприпасов из внешних источников и продолжающимся широкомасштабным применением оружия внутри Сомали не претерпело изменений с момента представления предыдущего доклада.

8. В своих резолюциях 766 (1992) и 775 (1992), принятых, соответственно, 27 июля и 28 августа 1992 года, Совет Безопасности выразил обеспокоенность наличием оружия и боеприпасов в руках гражданских лиц и распространением вооруженного бандитизма по всей Сомали и подчеркнул далее необходимость соблюдения и строгого контроля за соблюдением всеобщего и полного эмбарго на поставки всех видов оружия и военного оборудования в Сомали, решение о котором принято в пункте 5 резолюции 733 (1992).

9. В пункте 16 своей резолюции 794 (1992) от 3 декабря 1992 года Совет Безопасности, действуя на основании глав VII и VIII Устава, призвал государства использовать самостоятельно или через региональные органы или соглашения такие меры, которые могут потребоваться для обеспечения строгого соблюдения пункта 5 резолюции 733 (1992).

10. 4 ноября 1994 года Совет Безопасности, будучи глубоко обеспокоен поступлением оружия в Сомали, принял резолюцию 954 (1994), в которой он вновь заявил о необходимости соблюдения и строгого контролирования всеобщего и полного эмбарго на поставки всех видов оружия и военного оборудования в Сомали, как это предусмотрено в пункте 5 резолюции 733 (1992). Совет далее предложил Комитету выполнить свой мандат, изложенный в пункте 11 резолюции 751 (1992), и в частности добиваться сотрудничества соседних государств в деле эффективного осуществления этого эмбарго.

11. Несмотря на то что воинский контингент Операции Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНОСОМ II) был выведен из страны по истечении срока действия ее мандата 31 марта 1995 года в соответствии с пунктом 5 резолюции 954 (1994) Совета Безопасности, обязательное эмбарго на поставки оружия в Сомали остается в силе.

#### В. Деятельность Комитета

12. Руководящие принципы Комитета в отношении порядка его работы были приняты на его втором заседании 8 мая 1992 года и направлены всем государствам и международным организациям 11 мая 1992 года.

13. Во исполнение решения, принятого на втором заседании Комитета, всем государствам 1 июня 1992 года были направлены письма с просьбой о представлении информации о нарушениях эмбарго на поставки оружия Сомали.

14. На своем четвертом заседании 4 декабря 1992 года Комитет уполномочил Председателя выпустить пресс-релиз, в котором сообщалось о том, что члены Комитета выражают серьезную озабоченность по поводу непредставления необходимой информации относительно сообщений о нарушениях эмбарго. В соответствии с мандатом Комитета 10 февраля 1993 года был выпущен пресс-релиз (пресс-релиз Организации Объединенных Наций SC/5554 SOM/10), в котором ко всем национальным и международным правительственным и неправительственным организациям был обращен призыв представлять информацию о нарушениях или предполагаемых нарушениях эмбарго на поставки оружия Сомали. В этой связи 12 февраля 1993 года всем государствам были направлены соответствующие письма. Те два государства (Индия и Люксембург), которые откликнулись на это письмо, не сообщили ни о каких нарушениях эмбарго, введенного против Сомали.

15. В соответствии с решением, принятым на шестом заседании Комитета, состоявшемся 24 февраля 1993 года, Председатель 2 марта 1993 года направил ряд отдельных писем, содержащих, в частности, призывы, обращенные к государствам, граничащим с Сомали, и другим странам региона (Джибути, Египту, Исламской Республике Иран, Йемену, Кении, Саудовской Аравии, Судану и Эфиопии), которые могли бы иметь возможность осуществлять наблюдение за воздушными и морскими перевозками в этом районе, более тщательно следить за движением товаров через их границы с Сомали, осуществлять контроль за товарами, пунктами назначения которых являются порты Сомали, и проводить идентификацию перевозчиков.

16. 4 ноября 1994 года Совет Безопасности, будучи серьезно обеспокоен продолжающимся притоком оружия в Сомали, принял резолюцию 954 (1994), в которой он вновь заявил о необходимости соблюдения и строгого контролирования эмбарго на поставки оружия Сомали и предложил Комитету, в частности, добиваться сотрудничества соседних государств в деле эффективного осуществления этого эмбарго. Позднее в соответствии с решением, принятым на его девятом заседании, состоявшемся 16 ноября 1994 года, и во исполнение его мандата, изложенного в резолюции 751 (1992), Комитет в пресс-релизе от 5 декабря 1994 года (пресс-релиз Организации Объединенных Наций SC/5960 SOM/62) обратился к отдельным лицам и национальным и международным организациям с призывом представлять информацию о нарушениях эмбарго на поставки оружия Сомали. В этой связи Председатель 19 декабря 1994 года направил также письма всем государствам. Кроме того, 12 и 13 декабря 1994 года Председатель направил ряд отдельных писем, призвав в них государства, граничащие с Сомали, и другие страны этого региона, которые могли бы иметь возможность осуществлять наблюдение за воздушными, наземными и морскими перевозками в этом районе, более тщательно следить за движением товаров через их границы с Сомали, осуществлять контроль за товарами, пунктами назначения которых являются порты Сомали, и проводить идентификацию перевозчиков. На письма, направленные государствам, граничащим с Сомали, ответов получено не было.

17. В течение отчетного периода на вышеупомянутое письмо, направленное всем государствам 19 декабря 1994 года, были получены ответы от шести государств (Беларуси, Буркина-Фасо, Испании, Объединенной Республики Танзании, Словакии и Швейцарии); ни в одном из них не сообщалось о нарушениях эмбарго на поставки оружия Сомали.

18. С момента своего создания Комитет рассмотрел два случая предполагаемых нарушений эмбарго на поставки оружия Сомали и принял по ним решения. Информация, относящаяся к первому случаю, касалась предполагаемых поставок оружия одной из группировок, участвующих в конфликте в Сомали. В связи с этим предполагаемым нарушением Комитетом были приняты надлежащие меры. Второй случай, расследованный Комитетом, касался опубликованного в печати сообщения, согласно которому крупная партия оружия, предназначавшегося для Сомали, была перехвачена и конфискована властями Сейшельских Островов в соответствии с национальным законодательством этой страны.

#### С. Замечания

19. С момента своего создания Комитет испытывает трудности в получении информации о нарушениях или предполагаемых нарушениях эмбарго на поставки оружия Сомали. Эффективность усилий Комитета по контролю за соблюдением эмбарго на поставки оружия и впредь будет зависеть от степени сотрудничества всех государств и организаций, которые могли бы представить ему информацию по этому вопросу.

#### Примечания

1/ Австралия, Австрия, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бельгия, Болгария, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, бывшая Югославия, Венгрия, Венесуэла, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Джибути, Индия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мьянма, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Чехословакия, Швейцария, Швеция и Япония.

2/ Алжир, Бангладеш, Барбадос, Боливия, Гаити, Египет, Индонезия, Испания, Мексика, Новая Зеландия, Парагвай, Руанда, Украина и Ямайка.

-----